

TEXTOS

¡Ay, amor!

(*Amor aumenta el valor.* Acto I, escena VIII / IX. Libreto de José de Cañizares)

¡Ay, amor! ¡Ay, Clelia mía!
Recibe estos, que te envía,
suspiros mi corazón.

Que, pedazos de mi aliento,
te explicarán mi tormento,
si en él cabe explicación.

¡Ay, amor! &c.

Tórtola que carece

(*Viento es la dicha de amor.* Jornada primera. Libreto de Antonio de Zamora y Manuel Guerrero)

Tórtola que carece
del fiel amado dueño,
su voz dulce le ofrece
alivio no pequeño
para poderle hallar.

Y a mí que me maltrata
la ausencia de una ingrata,
no encuentra mi quebranto
ni halagos en el llanto,
ni alivio en el pesar.

Tórtola, &c.

Más fácil será el viento

(*Amor aumenta el valor.* Acto I, escena VI / VII. Libreto de José de Cañizares)

Más fácil será al viento
mover escollo duro,
y al hondo abismo oscuro
cantar con blando acento,
que dar yo muerte a Roma,
que para sí se toma
la vida que me da.

Y si a la paz atento
mantengo el cerco, crea
que es porque se posea
un establecimiento
en cuyo fundamento
mi gloria estribará.

Más fácil, &c.

Scherza, infida

(*Ariodante*. Acto II, escena III. Adaptación anónima de un libreto de Antonio Salvi)

Scherza infida in grembo al drudo,
io tradito a morte in braccio
per tua colpa ora men vo.

¡Ríe, infiel, en brazos de tu amante!
Yo, traicionado, en brazos de la muerte,
por tu culpa, me arrojare.

Mà a spezzar l'indegno laccio,
ombra mesta e spirto ignudo,
per tua pena io tornerò.

Pero a cortar ese indigno lazo,
como sombra triste y desnudo espíritu,
para tu dolor, yo volveré.

Scherza infida, &c.

Ríe, infiel, &c.

O, take

(*Alexander Balus*. Acto III, escena IV. Libreto de Tomas Morrell)

O take me from this hateful light:
Torture end me,
Death befriend me,
Wrapt in shades of endless night.

Apártame de esta odiosa luz:
tortura, acaba conmigo,
muerte, ven en mi ayuda
envuelta en las sombras de la noche sin fin.

Se bramate

(*Serse*. Acto II, escena IV. Adaptación anónima de un libreto de Silvio Stampiglia)

Se bramate d'amar, chi vi sdegna,
vuò sdegnarvi, ma come non so.

Si anhelas amar a quien te desdeña
debo dejarte, pero no sé cómo.

La vostr' ira crudel me l'insegna,
tento farlo e quest'alma non può.

Tu ira cruel me lo enseña;
intento hacerlo, pero mi alma no puede.

Se bramate, &c.

Si anhelas, &c.